



Совет Безопасности

Distr.: General
23 January 2008
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 21 января 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь препроводить настоящим прилагаемый доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 по 30 ноября 2007 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение содержания доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 16 января 2008 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с пунктом 20 резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности препровождаю настоящим доклад об операциях Сил для Косово за период с 1 по 30 ноября 2007 года. Буду признателен Вам за доведение содержания доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Яап де Хооп Схеффер

Добавление

Ежемесячный доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 по 30 ноября 2007 года.
2. По состоянию на 30 ноября 2007 года общая численность личного состава на театре военных действий составляла 15 805 человек, включая 2324 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.

Политическая обстановка

3. В ноябре члены «тройки» три раза встречались со сторонами (5, 20 и 26–28 ноября) в Вене, Брюсселе и Бадене. Белграду и Приштине не удалось достичь какой-либо договоренности по вопросу о статусе.
4. 30 ноября Генеральный секретарь НАТО посетил Приштину для проведения встреч с Командующим Силами для Косово (СДК), Группой единства и лидером косовских сербов Оливером Ивановичем. Генеральный секретарь обратил особое внимание на приверженность Альянса обеспечению безопасности Косово и подчеркнул необходимость проявления сдержанности и умеренности всеми сторонами, участвующими в процессе определения статуса.

Обстановка в плане безопасности

5. 5 ноября 2007 года СДК сообщили о том, что в результате перестрелки в лагере «Касабланка» Многонациональной специальной группы (южный сектор) погиб швейцарский младший офицер. В тот же день сотрудники Косовской полицейской службы и патруль СДК обнаружили место предположительного массового захоронения возле Муят-Махалы (восточный сектор дислокации Многонациональной оперативной группы). Рассмотрение этого дела было передано Группе по военным преступлениям Косовской полицейской службы.
6. 7 ноября 2007 года была проведена крупномасштабная полицейская операция против преступных группировок в Бродце, расположенном в северной части бывшей югославской Республики Македония¹. В результате операции было убито 6 и задержано 11 уголовных элементов. По сообщениям, жертв среди сотрудников полиции или гражданского населения не было.
7. 15 ноября 2007 года Косовская полицейская служба сообщила о том, что возле линии административной границы в северном секторе дислокации Многонациональной оперативной группы были произведены выстрелы. В результате проведенного после этого прочесывания района на сербской стороне от линии административной границы был обнаружен труп человека. Он принадлежал косовскому сербу, который, по имеющимся достоверным данным, занимался контрабандой топлива. По оценкам Косовской полицейской службы, он погиб в результате спора между контрабандистами.
8. Также 15 ноября 2007 года СДК сообщили о том, что ведущий досудебное разбирательство международный судья окружного суда Приштины распорядился о смягчении условий содержания Албина Курти. Ему, руководителю

¹ Турция признает конституционное название Республики Македония.

Движения за студенческую демократию, было разрешено находиться вне его дома в течение периода с 10 ч. 00 м. до 19 ч. 00 м. 19 ноября 2007 года он был вновь посажен под полный домашний арест до 11 января 2008 года. В течение короткого периода, когда условия его содержания под домашним арестом были смягчены, он настоятельно призывал население не голосовать на косовских выборах.

9. 17 ноября 2007 года в Косово были проведены выборы в Скупщину и муниципальные органы, а также выборы мэров. По оценкам, на выборах в Скупщину Хашим Тачи и его Демократическая партия Косово получили 34 процента голосов. Одновременно ведущая партия нынешней правительственной коалиции Демократическая лига Косово получила 22 процента голосов. Явка избирателей была невысокой и составила 40–45 процентов, тогда как численность всех имеющих право принимать участие в голосовании избирателей равна практически 1,5 миллиона человек. Большинство избирателей из числа косовских сербов бойкотировали выборы. Ответственность за поддержание законности и правопорядка в ходе выборов несла Косовская полицейская служба. СДК пристально следили за ходом выборов. По сообщениям, никаких серьезных инцидентов в плане безопасности зарегистрировано не было, и выборы закончились мирно.

10. 23 ноября 2007 года полиция МООНК сообщила о том, что Селим Красники был арестован в окрестностях Клины (западный сектор дислокации Многонациональной оперативной группы) и помещен в дубравскую тюрьму. Красники, бывший Командующий бригадой Освободительной армии Косово, обвиняется в совершении военных преступлений в ходе конфликта в 1999 году.

11. В ноябре 2007 года инцидентов, которые были бы направлены против СДК, зарегистрировано не было. Уровень угрозы для СДК был низким.

12. В отчетном периоде были получены сообщения в общей сложности о 417 инцидентах, связанных с наркотиками (22), изготовлением фальшивых денег (53), контрабандой (40), взрывами (7), различными уголовными правонарушениями (147), незаконным владением оружием (75), конфискацией оружия и боеприпасов (29) и неразорвавшимися боеприпасами (44). Общее число инцидентов по сравнению с октябрём 2007 года несколько увеличилось (359).

Операции СДК

13. Общая обстановка в Косово оставалась спокойной, однако в ноябре наблюдалась определенная напряженность. СДК продолжали проводить рамочные операции и операции, разрабатываемые на основе разведывательных данных, для усиления безопасности во время избирательной кампании, повышения степени готовности подразделений, недавно развернутых на театре военных действий, и пресечения незаконных перемещений через границу, особенно с бывшей югославской Республикой Македония¹. После завершения выборов СДК также увеличили частотность операций, проводимых в ночное время. Избирательная кампания прошла без инцидентов. На театре военных действий были развернуты одна маневренная рота Чешской Республики и четыре ударных вертолета и один механизированный взвод Соединенных Штатов Америки для укрепления центрального и восточного секторов Многонациональной оперативной группы. Помимо этого для участия в дополнительных оперативных учениях уровня 3, которые начались 16 ноября 2007 года, был развернут гер-

манский батальон оперативных резервных сил. 25 ноября 2007 года батальон перешел под оперативное командование северного сектора Многонациональной оперативной группы для проведения разведывательных и связанных с обеспечением безопасности операций в северной части Косово.

Соблюдение

14. В ноябре заседаний Дисциплинарного совета Корпуса защиты Косово не проводилось.

Корпус защиты Косово (КЗК)

15. В ноябре 2007 года призывная кампания не проводилась.

16. В настоящее время на действительной службе числятся 2908 человек, включая 193 (6,63 процента) представителей этнических меньшинств (169 мужчин и 24 женщины). Общее число представителей этнических меньшинств остается по сравнению с предыдущим месяцем неизменным. Доля меньшинств в личном составе КЗК по-прежнему ниже целевого показателя, установленного Специальным представителем Генерального секретаря. В штатном расписании в настоящее время имеется 113 незаполненных вакансий. В резервном списке значатся 2000 должностей, из которых 1892 должности заполнены (включая 48 представителей этнических меньшинств, что составляет 2,45 процента).

17. Подготовка членов КЗК продолжается в соответствии с планом. Самая последняя базовая офицерская подготовка завершилась 27 ноября 2007 года. Этап II курсов переподготовки офицеров должен завершиться 14 декабря 2007 года, а этап III должен начаться 13 января 2008 года. 30 ноября 2007 года закончили курс подготовки командно-штабного состава 16 членов КЗК. В настоящее время в Университете проходят обучение в общей сложности 38 членов КЗК.

18. В ноябре было проведено 20 церемоний, в которых приняли участие 1045 членов КЗК. Количество церемоний и число участвовавших в них членов КЗК были исключительно высокими в связи с празднованием 27 ноября 2007 года Дня албанского флага. Сообщений о каких-либо инцидентах не поступало.

Заключение

19. Обстановка на местах оставалась спокойной, и выборы прошли без каких-либо серьезных инцидентов. В целом, для членов КЗК характерен низкий моральный дух, что обусловлено неопределенностью в отношении их будущего. Они весьма рассчитывают на принятие решений о будущем статусе, осуществление программы расселения и принятие закона о раннем выходе на пенсию. СДК по-прежнему полностью готовы к принятию мер в случае возникновения волнений и беспорядков, и они дадут решительный отпор любым попыткам сорвать процесс определения статуса, кем бы они ни предпринимались.